

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **30. 03. 2017**

---

**Petícia za znovuoobnovenie trasy linky č. 95**

---

**Predkladateľ:**

JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r.  
primátor

**Zodpovedný:**

Mgr. Lucia Klapáčová, PhD., v. r.  
riaditeľka kancelárie primátora

**Spracovateľ:**

Ing. Mária Pulcová, v. r.  
ústredná evidencia sťažností

Bc. Miriam Cáderová, v. r.  
ústredná evidencia sťažností

Mgr. Jana Ryšavá, v. r.  
poverená vedením sekcie dopravy

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Alternatívu linky č. 95
4. List MDVRR SR zo dňa 13. 02. 2017
5. Petíciu
6. Uznesenie mestskej rady č. 525/2017 zo dňa 16. 03. 2017
7. Výpis zo záznamu z rokovania Komisie dopravy a informačných systémov MsZ zo dňa 20. 03. 2017
8. Návrh uznesenia v znení odporúčania gestorskej Komisie dopravy a informačných systémov MsZ

## **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **A. berie na vedomie**

Petíciu za znovuobnovenie trasy linky č. 95.

### **B. žiada**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy,

aby schválil novú linku v navrhovanej alternatíve (linka na Autobusovú stanicu Mlynské nivy v trase Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova – Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta) v termíne od 01. 05. 2017 na obdobie skúšobnej prevádzky (3 mesiace), kedy bude preskúmaná jej efektívnosť využitia cestujúcou verejnosťou. Následne na základe nameraných dát (počty prepravených cestujúcich) sa rozhodne o jej definitívnej verzii a období prevádzkovania.

## Dôvodová správa

Dňa 14. 11. 2016 bola do podateľne Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy doručená petícia pod názvom „Petícia za znovuoobnovenie trasy linky č. 95“ (ďalej len „Petícia“). Petíciu podporilo 3 296 občanov, z toho bolo platných 3 009 podpisov.

Podpísaní občania žiadajú primátora hlavného mesta SR Bratislavy o znovuoobnovenie pôvodnej trasy petržalskej linky č. 95 až na Šafárikovo námestie, a to až do doby, kým nebude dokončená trať električky po Janíkov dvor. Nový grafikon linky č. 95 priniesol cestujúcej verejnosti množstvo finančných, praktických a logistických komplikácií.

K predmetnej petícii stanovisko pripravila sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy magistrátu.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (ďalej len „hlavné mesto“) sa v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. Časť Šafárikovo nám. – Bosákova ulica (ďalej len „projekt“) zaviazalo, že do roku 2020 na novovybudovanej trase zvýši počet prepravených cestujúcich mestskou verejnou dopravou električkovej trakcie o 5%. V liste z Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky zo dňa 13. 02. 2017 sa uvádza, že v dokumentoch, na základe ktorých bol projekt schválený, je zdôrazňovaná snaha o posilnenie pozície električkovej dopravy ako ekologickejšieho druhu dopravy. Nárast počtu cestujúcich v električkovej doprave, zníženie počtu cestujúcich v autobusoch a zníženie počtu vozokilometrov pri autobusovej doprave boli jedným z merateľných ukazovateľov projektu. To znamená, že do roku 2020 nemôžeme vytvárať konkurenčné linky k električkovej trati do Petržalky, ktoré by viedli k zníženiu počtu cestujúcich v električkovej trati v tomto území. Autobusová linka č. 95 predstavuje takúto konkurenciu. Pôvodná trasa linky č. 95 plnila v Petržalke funkciu nosnej autobusovej linky, ktorá bola trasovaná čo najbližšie k budúcej trase električkovej dopravy – tak, aby mohla byť nahradená električkou v plnom rozsahu. Zároveň pripomíname, že dobudovanie električkovej trate po Janíkov dvor predpokladáme v rokoch 2018 – 2020 za finančnej podpory Európskej únie. Obnovenie autobusovej linky č. 95 v trase cez Šafárikovo námestie by znamenalo, že hlavné mesto by nebolo schopné naplniť merateľné ukazovatele projektu, čo by sa javilo ako neefektívne vynakladanie verejných zdrojov a malo za následok vrátenie finančných prostriedkov riadiacemu orgánu pre Operačný program doprava pre porušenie zmluvy a zároveň ohrozenie čerpania finančných prostriedkov z fondov Európskej únie na ďalšie projekty v budúcnosti.

Obnovenie autobusovej linky č. 95 na Šafárikovo námestie nie je možné aj z dôvodu, že sa na Šafárikovom námestí už nenachádza obratisko potrebné na otáčanie autobusov, ako tomu bolo v minulosti. Mestská časť Bratislava – Staré Mesto pripravuje revitalizáciu verejného priestranstva Šafárikovo námestie, ktorej ideou je vytvoriť bezbariérovú pešiu zónu s minimálnym použitím asfaltových povrchov a s obnovou obratiska pre autobusy sa neuvažuje.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti, obnovenie autobusovej linky č. 95 v jej pôvodnej trase nie je možné podporiť.

Hlavné mesto sa však rozhodlo podporiť iniciatívu občanov a na základe rokovaní vedenia mesta, odborných útvarov magistrátu, Dopravného podniku Bratislava, a. s. (ďalej len „DPB, a. s.“) a zástupcu petičného výboru boli vypracované rôzne alternatívy trasovania linky, z ktorých bola následne zvolená najvhodnejšia alternatíva, pri ktorej nedochádza k súbehu s novovybudovanou električkovou traťou do Petržalky. Jedná sa o zriadenie novej linky cez Most Apollo na Autobusovú stanicu Mlynské nivy v trase s pokračovaním od zástavky Farského - Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova – Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta. Uvedením zriadením linky do prevádzky dôjde k nárastu objemu výkonov

o 218 473 km/ročne, čo bude mať vplyv na navýšenie EON v zmysle uzatvorenej rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme vo výške 533 074,00 €/ročne.

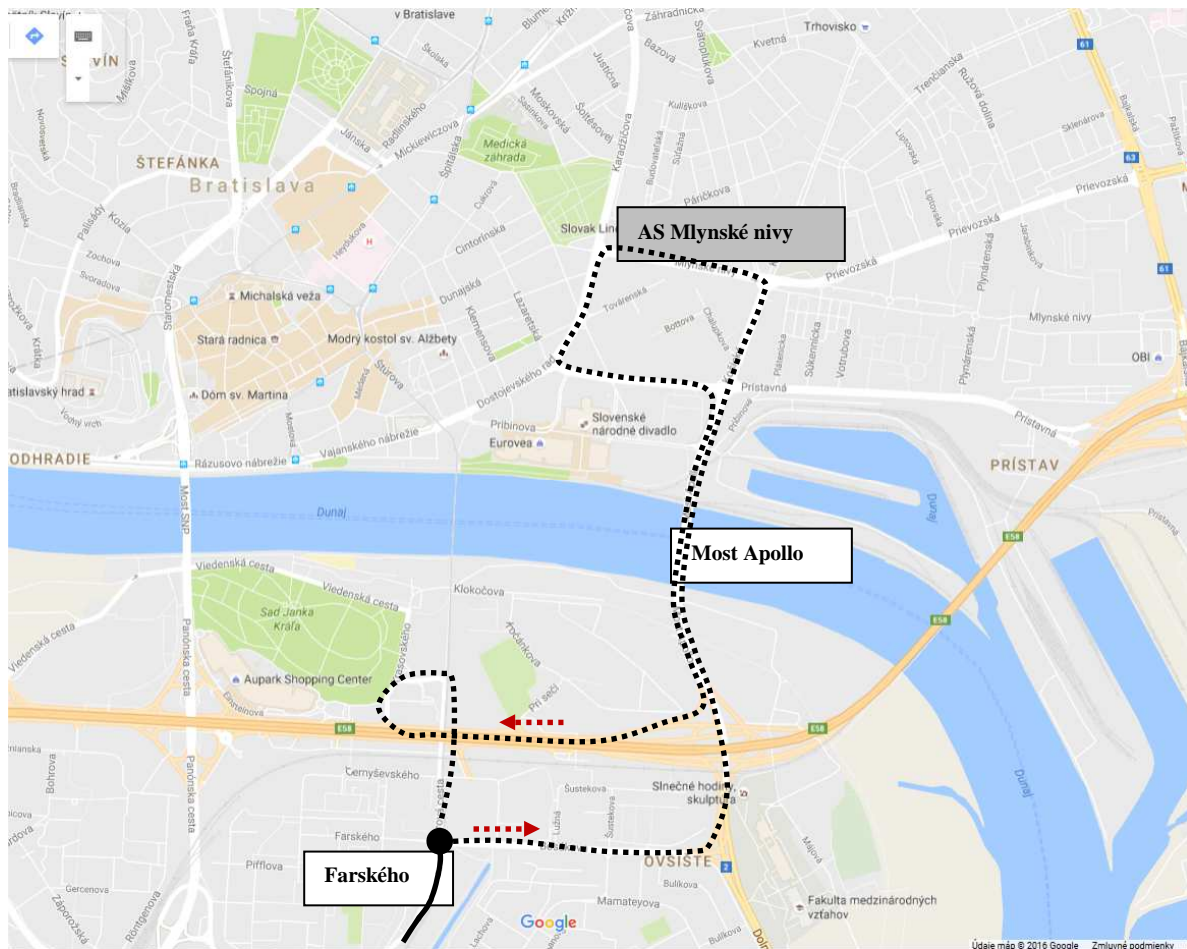
Úhrady za služby vo verejnom záujme pre DPB, a. s. a zároveň aj táto požiadavka, vychádza a riadia sa platnou zmluvou medzi hlavným mestom a DPB, a. s., kedy v rámci prideleného ročného rozpočtu sa zasiela pravidelný mesačný transfer pre DPB, a. s. na zabezpečenie komplexnej činnosti verejnej hromadnej dopravy. Rozpočet na rok 2017 momentálne nepočíta s dodatočnými úpravami a zvyšovaním výdavkov pre DPB, a. s., resp. hlavné mesto nemá momentálne voľné zdroje na vykrytie vyšších výdavkov. Celkový prípadný doplatok za tento spoj bude závisieť od rozdielu všetkých príjmov DPB, a. s. a uznaných výdavkov DPB, a. s. za rok 2017. Reálne sa tak prípadný doplatok za tento spoj dotkne až rozpočtu DPB, a. s. na rok 2018, v rámci vyhodnotenia a vykompenzovania ekonomicky oprávnených nákladov. Hlavné mesto odporúča, aby sa priebežne v roku 2017 realizoval kontroling EON pre DPB, a. s. za rok 2017 a minimalizoval potreby zvyšovania nákladov pre DPB, a. s., prípadne priebežne avizoval potrebu „reálnych“ vyšších výdavkov oproti plánovanému rozpočtu, aby sa s tým počítalo pri tvorbe rozpočtu na rok 2018. Vykrytie vyšších výdavkov na zavedenie tejto linky sa zo strany hlavného mesta navrhuje aj prostredníctvom interných úspor a opatrení priamo v DPB, a. s. v rámci prideleného ročného transferu.

Uvedená alternatíva linky bude sprevádzkovaná v termíne od 01. 05. 2017 na obdobie skúšobnej prevádzky (3 mesiace), kde bude preskúmaná jej efektívnosť využitia cestujúcou verejnosťou. Následne na základe nameraných dát (počty prepravených cestujúcich) sa rozhodne o jej definitívnej verzii a období prevádzkovania.

## Navrhovaná alternatíva linky

Zabezpečenie prepravného prúdu zo zastávky Farského trasou linky:

**Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova –  
Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta**



### Charakteristika:

Trasovanie zabezpečuje priamu väzbu Petržalky cez Most Apollo v spojení s Autobusovou stanicou Mlynské nivy (v súčasnej dobe z tohto smerovania je možné využiť linku č. 88)

**Návrh:** každých 8 min. cez pracovný deň

**Požiadavky:** nárast 3 vozidiel  
nárast 6 vodičov  
vykrytie výkonu v objeme **218 473** km/ročne (úplný náklad výkonu  
533 074,00 €/ročne)

**Riziká:** neefektívne vynakladanie verejných zdrojov z dôvodu duplicitného smerovania s linkou č. 88, vysoká pravdepodobnosť meškania spojov zo smeru z centra mesta do Petržalky

**Záver:** DPB, a. s. **NEODPORÚČA** návrh



EURÓPSKA ÚNIA  
Európske štrukturálne a investičné fondy  
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020

66

OSAP



MINISTERSTVO  
DOPRAVY A VÝSTAVBY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MAG0P00NABSS

Hlavné mesto SR Bratislava  
JUDr. Ivo Nesrovnal LL.M.  
primátor  
Prímeciálne námestie 1  
814 99 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
16 -02- 2017	
<i>A. Korba</i>	číslo spravy:
	príjemca:

Váš list/ zo dňa

Naše číslo  
1578/2017/SRP/10269  
stupeň dôvernosti: INT

Vybavuje  
Ing. Korba

Bratislava  
13.02.2017

**Vec:** Dodržiavanie záväzkov schváleného projektu „Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám., 1. časť Šafárikovo nám. - Bosákova ulica“

Vážený pán primátor,

v rámci programového obdobia 2007 – 2013 bol zo strany Hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „Mesto Bratislava“) implementovaný projekt „Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám., 1. časť Šafárikovo nám. - Bosákova ulica“ (ďalej len „Projekt“). Projekt bol zo strany Európskej komisie schválený v januári 2015 na základe žiadosti o nenávratný finančný príspevok.

Na Projekt bola medzi Mestom Bratislava ako príjmateľom a Ministerstvom dopravy a výstavby SR (ďalej len „MDV SR“) ako Riadiacim orgánom pre Operačný program Doprava (ďalej len „RO OPD“) uzatvorená zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o NFP“). Platnosť a účinnosť predmetnej Zmluvy o NFP končí schválením poslednej následnej monitorovacej správy, ktorú je Mesto Bratislava povinné predložiť MDV SR v súlade s ustanovením článku 3 ods. 4 všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“) s výnimkou článku 12 a článku 18 VZP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31.08.2020, a čl. 10 VZP, ktorého platnosť a účinnosť končí 31.08.2020 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi MDV SR a Mesto Bratislava.

Dovoľujeme si upozorniť, že v Zmluve o NFP je definovaný merateľný ukazovateľ dopadu, ktorý je potrebné vykazovať počas platieh rokov od ukončenia realizácie Projektu v rámci následných monitorovacích správ. Predmetný ukazovateľ predpokladá nárast počtu prepravených cestujúcich mestskou verejnou dopravou elektrickej trakcie o 5 % do roku 2020. Hodnota bola do Zmluvy o NFP prevzatá zo žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku predloženej zo strany Mesta Bratislava. Zároveň má rovnaký ukazovateľ definovaný vo svojich projektoch aj Dopravný podnik Bratislava, a. s. (ďalej len „DPB“), kde sa počíta s nárastom až



EURÓPSKA ÚNIA  
Európska štrukturálne a investičné fondy  
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO  
DOPRAVY A VÝSTAVBY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

14,33 %. MDV SR ako RO OPD musí dohliadať na plnenie ukazovateľov nielen v rámci projektov implementovaných zo strany Mesta Bratislava, ale aj zo strany iných príjmateľov, v tomto prípade DPB.

Prílohou žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku boli ďalšie dokumenty ako napríklad Žiadosť o potvrdenie pomoci podľa článkov 39 až 41 Nariadenia (ES) č. 1083/2006 (ďalej len „ŽoPP“) a Nákladovo výnosová analýza (ďalej len „CBA“). Tieto dokumenty boli podkladmi, na základe ktorých Európska komisia Projekt schválila. V mnohých častiach uvedených dokumentov je zdôrazňovaná snaha o posilňovanie pozície električkovej dopravy ako ekologickejšieho druhu dopravy, zníženie prepravnej záťaže na cestných mostoch, zníženie kongescií (napr. v časti B.4.1. ŽoPP; v časti B.4.2. c) ŽoPP; v časti B.5. ŽoPP; v časti Cieľ projektu CBA), získanie cestujúcich z autobusovej MHD a osobnej automobilovej dopravy na električkovú dopravu (napr. v časti B.5. ŽoPP), pokles počtu ciest autobusmi (napr. v časti C.1. ŽoPP). Tieto záujmy boli zohľadnené v CBA, ktorá posudzovala efektívnosť Projektu a jednoznačne hovorí o znížení vozokilometrov za deň resp. rok pri autobusovej doprave a zvýšení vozokilometrov za deň resp. rok pri električkovej doprave (Tabuľka 3-5, 3-6, 6-9 CBA) a z toho vyplývajúce zníženie prevádzkových nákladov autobusov (Tabuľka 7-24) a potreby počtu autobusov ako takých (Tabuľka 7-29).

Podklady, ciele, návrhy a riešenia, ktoré boli prezentované počas prípravy Projektu a zároveň boli súčasťou dokumentov a podkladov pri posudzovaní a schvaľovaní Projektu je potrebné dodržiavať minimálne počas obdobia udržateľnosti Projektu.

Merateľné ukazovatele dopadu, ktoré sú predmetom viacerých projektov implementovaných z OPD, je možné dosiahnuť uplatnením viacerých nástrojov a opatrení okrem iného aj vytvorením podmienok na presun cestujúcich z autobusovej dopravy na električkovú.

Záverom si dovoľujem oceniť zmenu zabezpečenia spojenia mestskej časti Petržalka a mestských častí na ľavom brehu Dunaja mestskou hromadnou dopravou, ktorá bola v priebehu roka 2016 zrealizovaná Mestom Bratislava v súlade s Projektom. Došlo tak k posilneniu úlohy ekologickej električkovej dopravy podporenej viacerými projektmi cez Operačný program Doprava 2007 – 2013, ale aj Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020.

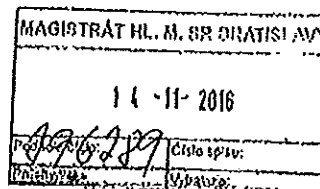
S úctou

Mgr. Jozef Korba  
generálny riaditeľ  
sektora riadenia projektov



PaedDr. Oliver Kríž, [REDACTED]

JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M.  
Prímátor Bratislavy  
Magistrát hl. m. SR Bratislavy  
Prímaciálne námestie 1  
814 99 Bratislava



V Bratislave 11.11.2016

### VEC: Petícia za znovuobnovenie trasy linky č. 95

Vážený pán primátor,

touto cestou Vám predkladám 3303 podpisov občanov Slovenskej republiky (najmä obyvateľov Bratislavy a Petržalky), ktorí v petícii žiadajú o znovuobnovenie pôvodnej trasy petržalskej linky č. 95 na opačnú stranu Dunaja, a to až do doby, kým nebude dokončená trať električky po Janíkov dvor. Nový grafikon linky č. 95 (ktorému nepredchádzala dostatočná diskusia s občanmi) priniesol cestujúcej (a zároveň platiacej) verejnosti množstvo finančných, praktických a logistických komplikácií.

Taktiež by som Vám rád avizoval môj záujem o osobné stretnutie, na ktorom by som chcel diskutovať na túto tému. Na tomto stretnutí by som zároveň vyvrátil argumenty DPB a.s. proti mojej iniciatíve, ktoré sú zavádzajúce a nepravdivé.

Petícia má dostatočný počet podpisov na to, aby ju prerokovalo najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva.

Vopred Vám ďakujem za Váš pozitívny prístup a teším sa na spoluprácu.

[REDACTED]  
PaedDr. Oliver KRÍŽ  
Poslanec mestského zastupiteľstva

Na vedomie: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva, Dopravný podnik Bratislava, a.s., Olejkárska ulica č. 1, 814 52 Bratislava 1

Prílohy: 3303 podpisov občanov na 334 petičných hárkoch

3296





Hárok č.:

1

## P E T Í C I A

podľa zákona 85/1990 Zb. o Petičnom práve  
za znovuoobnovenie pôvodnej trasy linky č. 95 na Šafaríkovo námestie

My, dolupodpísaní občania Slovenskej republiky žiadame o znovuoobnovenie pôvodnej trasy petržalskej linky č. 95 až na Šafaríkovo nám., a to až do doby, kým nebude dokončená trať električky po Janíkov dvor.

Obracame sa týmto na Dopravný podnik Bratislava (DPB) a zároveň na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, aby zabezpečili požadovanú zmenu, nakoľko nový grafikon linky č. 95 (ktorému nepredchádzala dostatočná diskusia s občanmi) priniesol cestujúcej (a zároveň platfcej) verejnosti množstvo finančných, praktických a logistických komplikácií.

	meno a priezvisko (čitateľne)	ulica, popisné číslo (adresa trvalého pobytu)	PSČ	mesto	podpis
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

\* S údajmi v uvedených v petícii bude petičný výbor nakladať výlučne v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov

### Petičný výbor:

- PaedDr. Oliver Kríž, [redacted] - osoba poverená zastupovaním v styku s orgánmi verejnej správy
- Marek Kovačič, [redacted]
- Nicole Kmeťková, [redacted]



**Uznesenie 525/2017**

zo dňa 16.03.2017

Mestská rada po prerokovaní materiálu

**odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

1. zobrať na vedomie Petíciu za znovuoobnovenie trasy linky č. 95.
2. požiadať primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby schválil predĺženie spoja linky č. 95 v navrhovanej alternatíve (zachádzku každého druhého spoja tejto linky s označením 95X cez Most Apollo na Autobusovú stanicu Mlynské nivy v trase Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova – Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta) v termíne od 01. 05. 2017 na obdobie skúšobnej prevádzky (3 mesiace), kedy bude preskúmaná jej efektívnosť využitia cestujúcou verejnosťou. Následne na základe nameraných dát (počty prepravených cestujúcich) sa rozhodne o jej definitívnej verzii a období prevádzkovania.

- - -

**Výpis zo záznamu z rokovania  
Komisie dopravy a informačných systémov MsZ  
zo dňa 20.03.2017**

**K bodu 2**

**Petícia za znovuoobnovenie trasy linky č. 95.**

Uznesenie:

Komisia dopravy a informačných systémov MsZ po prerokovaní

**a) berie na vedomie**

predložený materiál „Petícia za znovuoobnovenie trasy linky č. 95“

**b) žiada**

primátora hl. mesta SR Bratislavy schváliť predĺženie spoja linky č. 95 v navrhovanej alternatíve (zachádzku každého druhého spoja tejto linky s označením 95X cez Most Apollo na Autobusovú stanicu Mlynské nivy v trase Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova – Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta) v termíne od 01. 05. 2017 na obdobie skúšobnej prevádzky (3 mesiace), kedy bude preskúmaná jej efektívnosť využitia cestujúcou verejnosťou. Následne na základe nameraných dát (počty prepravených cestujúcich) sa rozhodne o jej definitívnej verzii a období prevádzkovania.

**c) odporúča**

riešiť požiadavky na skvalitnenie MHD skracovaním intervalov existujúcich liniek

**Hlasovanie:** prítomní: 8    za: 1    proti: 4    zdržal sa: 3    nehlasoval: 0

Uznesenie nebolo odsúhlasené.

JUDr. Mgr. Jozef Uhler, v.r.  
predseda komisie

Za správnosť: Ing. Peter Strnád  
tajomník komisie

V Bratislave 20.03.2017

**Návrh uznesenia v znení odporúčania Komisie dopravy a informačných systémov  
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

**A. berie na vedomie**

Petíciu za znovuoobnovenie trasy linky č. 95.

**B. žiada**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy,

schváliť predĺženie spoja linky č. 95 v navrhovanej alternatíve (zachádzku každého druhého spoja tejto linky s označením 95X cez Most Apollo na Autobusovú stanicu Mlynské nivy v trase Bosákova – Most Apollo – Košická – Mlynské nivy – Karadžičova – Landererova – Košická – Most Apollo – Einsteinova – Krasovského – Jantárova cesta) v termíne od 01. 05. 2017 na obdobie skúšobnej prevádzky (3 mesiace), kedy bude preskúmaná jej efektívnosť využitia cestujúcou verejnosťou. Následne na základe nameraných dát (počty prepravených cestujúcich) sa rozhodne o jej definitívnej verzii a období prevádzkovania.

**C. odporúča**

riešiť požiadavky na skvalitnenie MHD skracovaním intervalov existujúcich liniek.